MA NAMEYÊ DÊRSIMÎ WAZENÎ

Yewîya Hêz a Şorişgêr, 25 aşma kanûne 1935 de qanûno ke derheqê Dêrsim de vejîyayo û nameyê Dêrsim kerdo "Tuncelî", badê nê qanûnî zî 1937 û 1938 de Dêrsim de qirkerdiş virazîyayo, hewt hezar kurdê elewî cuyê xo vînd kerdo vera Dêrsim de kampanyaya îmza ya tepîyadayişê nameyê Dêrsim da destpêkerdiş.

Rasteyê Seyîd Rizayî de heta 4ê gulane stand akerd. Akerdişê standî de bê temsîlkarên Yewîya Hêzî, Hemserekê Şaredarîya Dêrsim Mehmet Ali Bul û Serekê Bajar ê Partîya EMEP Mustafa Taşkale amade bî. Taşkale va; Hêzên dagirkeran vato Dêrsim "Serê surbina/kul o". No sebeb ra bê hûmaran hew sefer kerdo serê Dêrsimî. Ancî nêeşkeyî Dêrsim biqedinî. Badê cû mîyanê şaranê Tirkîya de no vate ameyo vatiş: "Dêrsim ser sefer beno labelê serkewtin nêbeno". Ma na 79 serr a nameyê Dêrsimî şuxulnenî. Dêrsimijî nê îmzayan şawenî meclîsê Enqere.

Rojnameyê

ZAZAKÎ

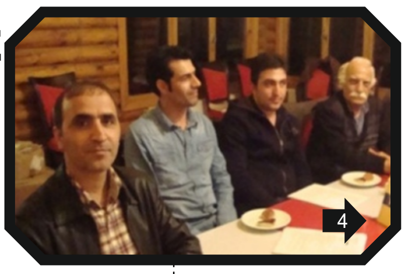
Biwonên, Binusên, Bimusên, Bimusnên…

Gulane (Mayıs) 2014 | Hûmare : 7 | Vaya / Fiyat : 1 TL

ÇEWLÎG DE AŞMA ZAZAKÎ

Aşma nisan Çewlig de bî aşma Zazakî. Gelek xebatî amê viraştiş. Grûba Xebate ya Vateyî kombîyayîşê xo yo 25. Çewlîg de viraşt. Zazakî ser ro panelêk ame viraştiş. No panel de tarîxnas û nuştox M. Malmîsanij û şaîr/nuştox Roşan Lezgîn qîsey kerdî. Panelîstan panel de seba tarîx û şarî zazayan/kirdan gelek malumat da. Bê înan zî nuştox Seyîdxan Kurij kitabê xo yo newe îmza kerd. Ekîbê Rojnameyê Zazakî, Grûba Xebate ya Vateyî zîyaret kerd. Şarî Çewlîgî seba nê xebatan gelek keyfweş mend. No eleqeyo ke merdimanê ma mojnayo ziwanê xo, ma; ekîbê Rojnameyê Zazakî zêde ra hêvîdar kerdo.

EKÎBÊ ROJNAMEYÊ ZAZAKÎ, GRÛBA XEBATE YA VATEYÎ ZÎYARET KERD



4

ENDAMÊN YEWÎTÎYA ŞAREDARÎYAN AME WEÇÎNAYÎŞ

2

MEBUSÊN BDP BEŞDARÊ HDP BÎ

Bê Demîrtaş û Sakikî 19 heb mebusê BDPyî bî endamê HDP. Zereyê meclîs de hûmara mebusê HDP resa 27 û ê AKP 313, ê CHP 131, ê MHP 52, Xoserî 14 heb î.

5

ÎHH ÇEWLÎG DE YETÎMAN PIRA DAYÊ

Weqfê ardimî ÎHH programo ke Çewlîg de tenzîm kerd de 100 yetîmî pira dayê

2

HEFTEYÊ BÎYAYÎŞÎ PÊXAMBER, AME PÎROZKERDIŞ

3

"MEKTEB ZERÊ MI DE BÎYO DERD"

Dara Hênî de yew lajeko çarês serre; Mazlum, serra 2006 ra nat neweşîyê kanserê lenf o. Dayk û babîyê Mazlum Karataşî yo het ra neweşîyê Mazlum de mucadele kenî yo het ra zî îdareyê keye de mucadele kenî.

5

Rojnameyê
ZAZAKÎ

ABONE İRTİBAT:
0532 050 33 11

ÎHH ÇEWLÎG DE YETÎMAN PIRA DAYÊ

Weqfê ardimî ÎHH programo ke Çewlîg de tenzîm kerd de 100 yetîmî pira dayê

Program rê Walî İbrahim Taşyapan, kordinatorê başurê rojhelatî yê ÎHHyî Bekir Çete, serekê bajarê Memur-Senî Mucahît Çelîk, serekê bajarê Egîtîm-Bîr Senî Yunus Kava, serekê Cemîyetê Mustazafan ê Şaxa Çewlîgî Ramazan Guner, berpirsîyarê yetîman ê mîyanwelatê ÎHHyî Hatîce Cevher, qicî yetîmî, keyeyê înan û dawetîyî beşdar bîyê.

"YETÎMBÎYAYÎŞ UNWANÊ PÊXEMBERÊ MA ZÎ BI"

Walîyê Çewlîgî İbrahîm Taşyapan programê piradayîşê yetîman de qal kerd û va: "Yetîmê ma emanetê komela ma yê. Yetîmbîyayîş unwanê pêxemberê ma zî bi. Coka kesê tewr qiymetin ê komela ma yê. Înan rê qîymetdayîş, hem bi dewlet a hem bi komelanê sîvîlan a hem zî komel de fertêk bîyayîş a ganî ma înan rê wayîr bivêjîyê. Semedê nay ra feydeyêk zî meyêro tayvînayîş. Xizmet û feyde ke înan rê yeno dayîş muqaddes o, biqîymet o. Kerdişê nê programî de yetîmî huynayê û keyeyî înan dayê rehet kerdiş, no semed ra sermîyanê weqfê xo rê ma sipas kenê.".

"YANÎ MA 42 HEZAR YETÎMÎ RÊ BI SÎSTEMÊ SPONSORÎ AŞME DE 90 TL DAYÎŞ A PAŞT DANÎ."

Berpirsîyarê yetîmanê mîyanwelatî yê ÎHHyî Hatîce Cevher, "Ma bi ÎHH ya 1992 ra nat xebatanê xo dewam kenê. Serra 2007 ra xebata keyeyanê sponsoran zî kenê. Qey xebata keyeyan? Aşme de 90 tl dayiş a şima destê yetîmêk tepişenê. Seba inkayî 45 welat de 135 mintiqayî de Tirkîya zî daxil a. Tirkîya de 81 bajar de xebata yetîmanê ma dewam kena. 2007 ra ma resayê 42 hezar yetîmî. Yanî 42 hezar yetîmî rê, ma bi sîstemê sponsorî aşme de 90 tl destek da. Homa humarê ma zêde biko. Ma rê zaf kar keweno. Na zaf xirab yew rewş a. 100 mîlyon yetîmî zaf tehlukeyan de rûqal(karşı karşıya) ê. Çeteyê ezayanî, tacîrê qicanî dest de yê. Hz. Pêxemberî(a.s.m), yetîman ma rê emanet verdayî û vato muheqeq nê yetîman rê wayîr bivejîn."

Qalkerdişan ra dim walî Taşyapan û beşdarê programî 100 yetîmî maxaza de pira dayê.

Xeber: Ebdulqadir Necaranij

MA EŞKENÎ HEME SÎSTEMÊ PERWERDEYÎ BIGIR XO DEST

Beyntareyê roja 12 û 14ê aşma nîsane de "Sempozyumê Ziwanê Dadî yê Mîyanneteweyî" Amed de dest pêkerd. No sempozyum bi piştdayîşê Yewîya Ewropa(YE), KURD-DER û SAMER ra Merkezê Kultur ê Cegerxwîn de ame viraştiş. Kurdistanê Başûr û Rojawan ra zî beşdarvan ameyî no sempozyum. Sempozyum bi qiseykerdişê Hemsereka Şaredarîya Bajaro Gird a Amed Gultan Kişanak dest pêkerd. Kişanak va: "Ma ziwanê dadî de xizmet kenî û dezgehan akenî. Ma hinî dibistan ra heta zanîngeh eşkenî heme sîstemê perwerdeyî bigir xo dest. Asîmîlasyon sucê merdimatî yo. Cografyaya ma zafkulturî û zafziwanî ya. Labelê Komara Tirkîya na dewlemendîya ma înkar kerda. Ma na 90 serr a têkoşîn kenî."

Badê cû Serekê KURD-DER Mustafa Karaman derheqê hemserektîya BDPyî keyfweşîya xo pêşkeş kerd. No sîstemê BDP ancax persa kurdan çare kena.

Roniştişo peyîn de bê kurdkî, akademîsyenan qalê têkoşînê pay de mendişê armenîkî û suryankî kerd.

Xeber: Nîhat ÇIRR

ENDAMÊN YEWÎTÎYA ŞAREDARÎYAN AME WEÇÎNAYÎŞ

Weçînayîşê endamîya Yewîtîya Şaredarîyan ê Tirkîya virazîya. Weçînayîş bi şeklê zerfo qefelnayî virazîya. Peynîya weçînayîşî de Şaredarî M. Hadî Topraktan, Abdulhakîm Yildiz û Endamê Meclîsê Şaredarîya Çewlîgî Halîm Sugu, qey endamîya Yewîtîya Şaredarî ya Tirkîya ameyî weçînayîş.

Kombîyayîş, serektîya Şaredarê Çewlîgî Yucel Barakazî de Merkezê Cîwantî de beşdarîya şaredaranê qeza û nahîyeyan, endamên meclîsê bajar, qeza û nahîyeyan dest pêkerd.

Kombîyayîş de ame vatiş ke pêro şaredarîyî endamê tebîî yê YŞTî yê. Her bajar goreyê hûmara mebusanê xo endaman şaweno û endaman ra di kesî gereka şaredar, yew zî endamê meclîsî bibo. Şaredarê Çewlîgî Yucel Barakazî endamo tebîî yo. Badê weçînayîş a endamîya esilî rê Şaredarê Dara Hênî M. Hadî Topraktan, Şaredarê Bonglonî Abdulhakîm Yildiz û Endamê Meclîsî yê Şaredarîya Çewlîgî Halîm Sugu ameyî weçînayîş.

Badê cû qey endamo yedek a Şaredarê nahîyeyê Senceqî Nusret Koçîn weçînîya. Kesê ke weçînîyayî panc serrî do wezîfe bikerî.

RAYÊR MILLET QEFILNAYÎŞ QEDÎYA

Şaredarîya Çewlîgî ,esnafê ke qaldirimon îşgal kenî rê gorê qanûnê qabahaton ceza nusena.

Şaredarîya Çewlîgî, qey millet qaldiromon di rehat bigêr û rehat bikir a tedbîr gûret. Ini rojon peyênon di zabitêy beledîye, kom mal xo teber a non ro, inîn îqaz kenê. Îqaz ke kar nikerd ceza nusîyena. Şaredarî, ini mewzû di qatî qerar gûret; gorê inî, esnafon rê teblîxat şawit. Ini teblîxat 14 nîson di şawit û heton 25 nîson muhlet da. Ma wazên inî îkazî ma cey xo veyn. Qey in mewzû ya Şarederîya Çewlîgî nuştêy xo di: "Ma wazên şehrîston xo di îşgal qaldirimon biwedar. Qey ina rewş/hal a ma miletê xo îqaz kenê. Ma pêro zonî, qaldirim qey peyayan a wirazîyeyî. Ço nişken bikûr heq millet. In mewzû di ma bawer kenî esnaf ma zî ma rê ardim kên, xessasîyet mûcnên ra. Ma miletê xo ra rîca kenê çî ke roşên, wa teber di ro mên. Miletê ma nerahat mekirî. Kom ke goş nêda ma, ma yi rê ceza nûsênî."

Xeber: Şihab Deştij

Rojnameyê ZAZAKÎ

ABONE İRTİBAT:
0532 050 33 11

DEWA ZÎMTEKÎ HEWELÎYENA

Bira hewelnayîşê dewa Zîmtekî ke pabesteyê Xolxolî ya rojnameyo fermî de weşanîya. Cayê dewa Zîmtekî, cayê rezervuarê awbendê Pembelîk de maneno û no ca zî cayo ke muheqaq bêro pawitiş de mendo. No rid ra bira hewelnayîşê dewe, rojnameyo fermî de weşanîya. Heyetê wezîran 3 Adare 2014 de bira hewelnayîşî girewt. Cayo ke dewa Zîmtekî hewelîyeno krokî û harîtayê ci zî rojnameyo fermî de ca girewtî.

Taş: Semedê Mexdûrnêbîyayîşê Dewijan Ma Do Tedbîr Bigirî:

Semedê na babete, mebusê Partîya AK yê Çewlîgî Eşref Taş yew îzeheto nuştekî da: "Awbendê Pembelîk de payîzo ke ho ma vernî de tepiştişê awî do dest pêbikero.

Bira heyetê wezîran rojnameyo fermî de weşanîya ke dewa ma Zîmtek, yew hel cuwa ver cayê xo yo newe ya bihewelîyo. Wa xeyrîn bo.

Ez nameyê xo û dewijanê xo ya birêz serekwezîrê ma, wezîranê ma û xûsûsen wezîrê rabîyayîşî birêz Dr. Cevdet Yilmazî rê spasanê xo pêşkeş kena.

Cayo newe yê Zîmtekî ho 200 metre corê cayê nikayinî de. Qey mexdûrnêbîyayîşê dewijanê Zîmtekî ya ma pêro tedbîran do bigiro." va.

Xeber: Perîhan DEMÎR

HEFTEYÊ BÎYAYÎŞ PÊXAMBÊR MA AME PÎROZKERDIŞ

Çewlîg de çalakîya bîyayîşo pîroz ke hetê Platformê Evîndarên Pêxamberîya ameya organîze kerdiş, çatrayîrê PTT de bi selewatan û duayan ame pîrozkerdiş.

Badê cû Quranê Kerîm wendîya. Xeylêk kesî ameyî pêser, pîya îlahîyan vatî. Semedê 529 tenan ke welatê Misir de cezaya dardebîyayîş girewtê, dua wendîya. Peynî de bername bi duayên Cîhan Bozabayî qedîya.

Yewna pîrozkerdiş hetê DTK(Kongreya Komelî yê Demokratîk) ra Amed de Rasteyê Newroze de bi 15 hezar tenan virazîya. Serekê DTK Ehmed Turk va; "Qurano Pîroz emir kerdo û vato, semedê edaletî, vera zulmî ganî bawermendî bivinderî û bêveng memanî."

Serê sehneyê de pankartên, "Hz. Mihemed, Mekke de xoverrodayiş o. Medîne de edalet o. Hudeybîye de aştî yo." "Îslamîyet weşvînayiş o. Îslamîyet weşî û biratî yo. Îslamîyet hetê mezluman de yo." estibî.

Xeber: Nîhat ÇIRR

ÎHD DI HEYECANÊ KONGREYÎ

Şaxa ÎHD ya Çewligî kongreya xo ya 8. kerd. Kongre, eywana konferansê Egîtîm-Sen de bî û Pawitoxê Heqê Merdimanî Ridvan Kizgin rê îthaf bî. Kongre di heyetê îdareyo newe weçînîya

Kongre, temsîlkarê mintiqa yê ÎHD ra Şevket Akdemîr, endamê meclîsê daîmî yê DTK Alî Riza Yurtsever, serekê BÎN-DERî Dogan Karasu, temsîlkarê MEYA-DERî yê Çewlîgî Cengîz Turan, serekê bajarê Çewlîgî yê CHP Mustafa Kurban, serekê şaxa Egîtîm-Senî Metîn Kiliç û beşdarbîyayîşê endamanê ÎHDyî dest pêkerd. Qalkerdişo verên serekê ÎHDyî Mehmet Can Înce kerd. Înce, tarîxê Komela Heqê Merdiman ra behs kerd û va: "Serra 1986an di, termîn ke îhlalkerdişê heqê merdiman zaf felaket yew şekil di ameyênî vênayîş di, embazanê ma ke zerra xo de qet menfaat nêpawitiş a na Komela Heqê Merdimanî saz kerd. No mewzû de û no ware de xebatê ke kerdê, rîyê nêy xebatan ra heyata xo vînd kerdê û bedêlî ameyê dayîş. Labelê embazê ma û şarê ma fek vera nêda, Komela Heqê Merdiman heta na roje ameye. No welat di Komela Heqê Merdimanî rê çiqas îhtîyac est o, biewnê rewşa welatî ra şima veynenê. Çîyo ke lazim o ma bike; Komela Heqê Merdimanî ke hewceyîya no welat û şarî ra vejîyaya, hîna bixorînî bike û bidi ciwîyayîş. Ê kesî ke yadîgarê xo, ma rê verdayê, înan ver, ma bi hurmet înan rê şukuranan xo teqdîm kenê. Ez bawer kena ke embazê ke newe weçînîyayê Komela Heqê Merdimanî hîna anê cayo rind.". Muhtevayê rojeve û îzehatan ra dim, endamê ÎHDyî, heyetê îdareyî û heyetê teftîşî weçîna. Netîceyê weçînayîşî di îdareyo newe di nêy namêyî ca girewtê. Îdareyo newe, rojanê ameyoxan di, bi kombîyayîş û raydayîşo nimite ra serekê ÎHDyî yê şaxa Çewlîgî do dîyar biko.

Heyetê Îdareyî
Nuran Aydın
Muharrem Cici
Recep Us
Erdal Ergün
Fuat Kılıç
Yusuf Buzgan
Mehmet Kurt

Heyetê Teftîşî
Abdulkerim Batkitar
Mücahit Kaya
Ali Bozan

Xeber: Ebdulqadir Necaranij

ABONE İRTİBAT:
0532 050 33 11

ÇEWLÎG DE PANELÊ KIRDKÎ (ZAZAKÎ) VIRAZÎYA

Panel de M. Malmîsanij û Roşan Lezgîn, "Munaqeşeyê "Lehçe" û "Ziwan"î de Problemî" ser o qal kerd û bi seyan çewlîgijî beşdar bî. Panel 17.04.2014 de roja panşeme saete 18:00 de Merkezê Kulturî yê Çewlîgî de dest pêkerd. Panel de panelîstan derg û dila kirdkî(zazakî) munaqeşe kerd. M. Malmîsanij, derheqî ziwan de va ke: "Tey xususî muhîm estî ke mocnenî ma kirdkî û kurmanckî eynî lehçe yî. Nê xususî: Kurmanckî û kirdkî(zazakî) de vengî wertax şuxulyenê. Cumleyan de sentaks her di lehçeyan de eynî yê. Her di lehçeyan de zî name, zemîr, nîşan, kar, edat, zarf û bestoxî zî wertax î. Rezbîyayîşê cumleyan zî êynî yê. Roşan Lezgîn zî derheqî ziwan de va ke: Munaqeşeyo ke derheqê "lehçe" û "ziwan"î de beno, yan zî rasterast ma vajîn derheqê "zazakî" û "zazayan" de beno, newe yo. Meqale û nuşteyê ke derheqê zazakî û zazayan de nusîyayê, zafê înan de tehrîfat esto; dîyardeyî, kelîmeyî tehrîf benê. Tayê dîyardeyê sabîtî estê ke qet behsê înan nêbeno. Sey nimûneyî, zafê zazayî xo ra vanê "kird", ziwanê xo ra zî vanê "kirdkî", heta kitabo tewr verên ke zazakî nusîyayo nameyê xo Mewlidê Kirdî yo. Labelê kesê ke nê munaqeşeyî kenê, qet behsê nê nameyî nêkenê. Helbet tarîxê nuştekî, belgeyê arkeolojîkî zaf muhîm ê, la tarîx tena çîyo ke seyahan, mîsyoneran, weqanusan, katiban yan zî akademîsyenan nuştê nîyo. Munaqeşeyê derheqê "zazakî" û "zazayan" de, xususîyetêko muhîm, seke problemê zazayan tena kurmancan reyde esto, coka hertim vera kurmancan de bi hawayêko zaf mubalexe muxalelefet beno. Yanî kesê ke vanê "zazakî ziwanêko xoser o" çekuya "kurdkî" teşmîlê kurmanckî kenê û muxalefet kenê. Munaqeşeyê derheqê "zazakî" û "zazayan" de yewna xususîyet zî no yo ke, vera kesanê ke zazakî aver benê, nusenê, edebîyatê zazakî anê meydan de muxalefetêko bêedeb beno. Meselaya "yewbînan fehmnêkerdiş"ê zazayan û kurmancan zî meselayêka subjektîf a. Çunke "fehmkerdiş" yan "fehmnêkerdiş" krîter yan zî qîyasêko îlmî û sabît nîyo. Sey netîceyî, merdim eşkeno vajo ke munaqeşeyê "lehçe" û "ziwan"î, yanî munaqeşeyê "zazakî" û "zazayan" munaqeşeyêko heqîqeten îlmî nîyo. Kesê ke nê munaqeşeyî kenê zî homojen nîyê. Yanî munaqeşe hetê kesanê cîya-cîyayan ra beno. Hîna zaf tirkî, almanî, armenî û iranijî nê munaqeşeyî kenê. Xulasa bi nê munaqeşeyê bêbingeyî, bi nê munaqeşeyê bêserûberî, bi nê delîlanê sexteyan, bi nê tehrîfatî na saeta ra pey "yew milet" îcad nêbeno. Belkî hetanî dereceyêk hêşê çend masumanê nêzanan lêl bikerê la peynîya xo çin a. Labelê wezîfeyê ma zî no yo ke, ganî ma nê munaqeşeyî kaş bikin zemînêkê zelalî ser, bi şeklêko şefaf, bi delîlanê sehîhan, heqîqeten bi hawayêko îlmî bikin. No wezîfe her wextî ra vêşêr, ewro ma ser o ferz o.

Xeber: Huseyîn GUL

TKP EMRÊ XO DE REYA EWILÎ ŞAREDARÎ QEZENÇ KERD

Qezaya Pulur a Bajarê Dêrsim de 30ê aşma adare 2014 de namzedê Partîya Komunîst a Tirkîya Maçoglu qezenç kerd.

Pulur de TKP û Federasyonê Heqên Demokratîk (DHF) pîya xebat kerd. Namzedê TKP Fatîh Mehmet Maçoglu 656 heb ray, namzedê BDP Mustafa Sarigulî 607 heb ray girewtî.

MAÇOGLU KAM O?

Fatîh Mehmet Maçoglu bi esilê xo Pulur ra yo. Serra 1989 de Çewlîg de Lîseya Pîşe ya Weşîye ra mezun bîyo. Çar serr Çewlîg de no wendegeh de wendo. O dem Dara Hênî Muradspor de gudeling kay kerda. Na 25 serr a Nêweşxaneyê Dewlet ê Dêrsim, Servîsê Lezgîn de xebitîyeno. Her ca ra heyranî komunîzm yenî ey zîyaret kenî.

Maçoglu: "Ma wayîrê kırmanckî vejîyenî" Ma ziwanê gelê xo, kirmankî(kirdkî) de kurs akenî. Çunke kirmanckî ha qedîyena. Xortêkî ma ra pey resayî ziwanê xo, kirmanckî nêzanî. Ma semedê Elewîtî cîgêrayîş kenî. Ma cemxane akenî. Ma beyntareyê cinî û camêrdan de cîyatî nêkenî.

Çarnayox: Nîhat ÇIRR

EKÎBÊ ROJNAMEYÊ ZAZAKÎ, GRÛBA XEBATE YA VATEYÎ ZÎYARET KERD

Grûba Xebate ya Vateyî ke 18 serr a kirdkî ser a xebat kena emser kombîyayîşê xo Çewlîg de viraşt. Standarbîyayîşê kirdkî ser o xeylêk hizmetê grûbe est ê. Kirdkîya nuştekî de nika eserê ke hê ma dest de, ma eşkenî vajî ke se ra şeştî û hewtayî kedê na grûbe yo.

Ma, ekîbê Rojnameyê Zazakî Grûba Xebate ya Vateyî Germaw de zîyaret kerd.

No zîyaret de ewilî endamê grûbe xo dayî şinasnayîş û endamanê grûbe ra M. Malmîsanijî bi kilmî grûbe da şinasnayîş. Dima ekîbê ma xo da şinasnayîş. Badê cû Grûba Xebate ya Vateyî ra Munzur Çemî sey yew panelêk kombîyayîş îdare kerd û wina va: Ma Rojnameyê Zazakî pîroz kenî. No gureyo ke şima kenî zaf erjaye yo. Xebatê ma bineyna akademîk a û beno ke her kird eleqa nêmojno xebatê ma labelê sey Rojnameyê Zazakî rojnameyî, ziwanê ma hîna erzenî rojevê şarî ma. Ma semedê na xebate şima pîroz kenî û dewamê ci zî pawenî.

Dima ekîbê ma ra Xalxizir, derheqê fikrê vejîyayîşê rojnameyî, çi pirsgirekî est ê û ekîbe senî nîya pêra ra behs kerd û wina dewam kerd: – Ez xebatê Vateyî ra xeberdari bî û ez kewta mîyanê xebatî û mi dî ke Vate raşta zî in guri zûna. Ekîbê Rojnameyê Zazakî ra Nîhad Çir zî va ke: Ez 1997 ra nat Vate ra xeberdar a û tim teqîb kena. Mi gore, senî ke tirkî de Turk Dîl Qûrûmû est a kirdkî de zî Grûba Xebate ya Vateyî est a. Ez şima hemin rê zaf zaf spas kena.

Badê îkramanê Vateyî ya ekîbê Rojnameyê Zazakî kitabê kirdkî ke nuştoxê Vateyî newe vetê dayê îmzakerdiş.

No kombîyayîşê Grûba Xebate ya Vateyî de çewlîgijan ra Nuredîn Celalî, Seyîdxan Kurij û Doxan Karasû est bî û wayîrê keyeyî hesebîyênî, o rid ra zaf eleqe motî ekîbê Rojnameyê Zazakî. Ma hemin rê zaf teşekur kenî.

Xeber: SIPÎYENÎ

Rojnameyê
ZAZAKÎ

ABONE İRTİBAT:
0532 050 33 11

NEWEŞÊ KANSERÊ LENFÎ ARDIM PAWENO

Dara Hênî de yew lajeko çarês serre; Mazlum, serra 2006 ra nat neweşîyê kanserê lenf o. Dayk û babîyê Mazlum Karataşî yo het ra neweşîyê Mazlum de mucadele kenî yo het ra zî îdareyê keye de mucadele kenî. Semedê ina feqirê û tengunêyî dewlet ra ardim pawenî. Babîyê Mazlumî, înşaat de bekçîyê keno. Hem masraf nêweşxane hem zî îdareyê keye zuar beno. Ayê ra dewlet ra yew ardim wazenî.

“Mekteb Zerê Mi De Bîyo Derd”

Mazlum serra gi newe dest pêkerd mekteb, nêweşî girunê yî gena û hama zî vera nêdawa. Mazlum vano : “ Ez zî wazeno sey unvaron xo şîrî mekteb labelê ina nêweşî ra ez nêşkeya bixelîs. Durum ma zî çin o. Ma wazenî dewlet ardimkarî ma bo.”

“ Ez Nêwazena Qijî Mi Verê Çimûn Mi de Bimiro”

Daykê Mazlumî Özgül Karataş vûna: “Destê ma de çi bib ma xerc kerd. Bê Mazlum di heb qîj ma êst. Îdareyê ma zuar o. Îlacî zî zaf vay î. Ma hîn nêeşkenî bigerî. Tedawî zî dewam nîker lajê mi vêr çimûn ma de mireno. Inê, vîcdon qewil nêkeno. Ez wahar xeyron ra ardim wazena.”

“Hîn Qûwêt Mi Nêmend”

Babî Mazlum va: “ Laj mi gi bi kanser, aya ruej ra nat çinê gi dêst ma di bib mi ruet. Tedawî yi hama ho dewam keno. Serra 2006 ra nat binatê Çolîg û Îstanbul de ma şînî yenî. Heya êr ma nîzdê se(100) duerîm şî. Heya qirriqê xo ma kot bîn deyn ra. Pere gi ez qezenç keno pîyerê yi tedawî de şino. Ez hîn daymîş nêbeno. Ez wazena lajê mi weş bo û biwano. Rîca dexelet kena ardim bikerî ma rî.

Xeber: Mîrza CIWAN

WEÇÎNAYÎŞÊ KEYATÎ YÊ MÎRZANÎ ÎPTAL BI

Dezgehê Weçînayişo Berzî (YSK), weçînayişo ke 30ê aşma adare de bi, Taxa Mîrzan a Çewlîgî de mîyanê panc namzedanê keyayan(muxtar) ra, pê 685 rayan Necmedîn Baraç qezenç kerdbi. Baraçî mazbataya xo girewt û dest bi wezîfeya xo kerd. Badê cû namzedan ra Aydin Beşîroglu gerreyê ey kerd û va: “Baraç Taxa Mîrzan de tena hîrê aşmî ronişto”. Dezgehê Weçînayîşî, no weçînayîş îptal kerd. Dezgehê Weçînayîşî bira xo de va: “Necmedîn Baraç, tewr tay şeş aşme Taxa Mîrzan de ronênişto. Aye ra 1ê hezîrane de weçînayîş newe ra beno”.

Baraçî va: “Ez bira Dezgehê Weçînayişî rê qedirzan a. 1ê hezîrane 2014 roja şeme de ez ancî bena namzed û ez hewna qezenç kena. Çunke ez na tax ra ya. Ez demêko kilm de şîya Kuçeyê Fuzulî, ez pê hesîyaya ke Kuçeyê Fuzulî keweno Taxa Baxçelîevlerî. Ez ancî tepîya ameya Kuçeyê Sedef. Heta 1ê hezîrane Taxa Mîrzanî de îkametgehê mi şeş aşme beno temam.

Çarnayox:Nîhat ÇIRR

MEBUSÊN BDP BEŞDARÊ HDP BÎ

Bê Demîrtaş û Sakikî 19 heb mebusê BDPyî bî endamê HDP. Zereyê meclîs de hûmara mebusê HDP resa 27 û ê AKP 313, ê CHP 131, ê MHP 52, Xoserî 14 heb î.

Beşdarbîyayiş de hemserekê HDP Kurkçu va: “Ma tena yew partî ra nêşinî sewbîna partî. Ma eynî wext de stratejîyêko newe kirişenî sîyasetê Tirkîya. Na gamêka tay nêya, na hemleyêka stratejîk a.”

Badê cû Demîrtaşî va, “Ma weçînayişê 2015 de pê HDP benî muxalefeto bingeyî.”

BDP tîya ra pey bena DBP

BDP aşma hezîrane de kongreya xo virazena. Kongre de bedilnayîşê nameyê xo û projeya otonomîyo demokratîk ana rojev. Nameyê BDP beno DBP(Partîya Mintiqayên Demokratîk). DBP nêşina weçînayîşan. Tena otonomî awan kena.

XORTO ÇEWLÎGIJ EREBEY XO DI MERDE OME VÊNAYIŞ

Qezayê Colemergî(Hekarî) Gever (Yuksekova) di yew xorto çewlîgij erebey xo di merde ome veynayîş. Çi ke ma zon, binate rayerê Wan û Gever di mintiqêy dewa Akçali di yew xort zerrê erebey xo di merde ome veynayîş. 112 ke omêy cayê hadîse meyît xort gûret û berd Neweşxanêyê Geverî, tîya di otopsî ya pey cenaze teslîm kenê. Xort ke merd nomê yî Mehmed K. bi. Mehmed K. 1988 di Çewlîg di omeyo dinya. Sebêb merg yî otopsî ya pey bellî beno la beno ke întîhar zî kerd, ina mesela tedkîkata pey bellî bena.

Xeber:Şihab Deştij

Rojnameyê
ZAZAKÎ

İMTİYAZ SAHİBİ - YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ
Gülşirin KOŞAN

İletişim:
e-mail: rojnameyezazaki@gmail.com

Baskı: Solhan Matbabası
Yeni Mahalle Erbakan Caddesi Ulucamii Pasajı No:23
Telefon: 0426 711 33 11 Solhan / BİNGÖL

TEŞEKUR/SPASÎ

Ma qey ina xebat

B.AYDOXDU
Gîzem Ç.
Gulşîrîn KOŞAN
Murat AYGUN
Kenanê Qerbaşan
Y. BOZTÎMUR
E.BUZGAN
Nîhat ÇIR
Sînanê Dêrsim
Sipîyenî
ZÎRUH
XALXIZIR
Şihab DEŞTIJ
N. Celalî

în ûmbazon îr tesekur kenî.

Gazetemiz Basın Ahlak Yasasına Uymayı Taahhüt Etmiştir.
Köşe Yazılarının Tüm Sorumluluğu Yazara Aittir.

Cayî Êrnayîşî Rojnameyê ZAZAKÎ

PİA CAFE
ÖZGÜR KAFE
ULUCAMİ ALTI ÇEREZCİM
HACILAR CAMİ YANI NUR ÇEREZ
BİNGÖL DEVLET HASTANESİ KANTİNİ
SOLHAN TUNÇ KIRTASİYE
SOLHAN PİYA KUAFÖR
GENÇ GÖKKUŞAĞI KIRTASİYE
ELAZIĞ JİYAN KİTABEVİ
DİYARBAKIR ARAM KİTABEVİ
DİYARBAKIR KAFKA KİTABEVİ

Rîpelê Kultur û Hunerî

Edîtorî: Îrfan Kuş, Omer Barasi

NUŞTOX-CIGÊRAYOX SEYÎDXAN KURIJ DERHEQÊ SAREWEDARTIŞÎ ŞEX SEÎD DE SOHBET KERD

Gruba Xebata Vate seba kombîyayişî xo yê 25. Çewlîg de ame pêser. Endamûnî Gruba Xebata Vate ra Seyîdxan Kurij zî semedê ina kombîyayîş a amebi Çewlîg. Roja 18.04.2014 kombiyayîş Vate qedîya. Eynî roj saet 18.00 de nuştox Seyîdxan Kurij, Egîtîm-Sen de qiyamî Şex Seid ser yew sohbet kerd. Seyîdxan sohbet xo de ver cû xebata Vate û kirdkî ser malumat da. Va, " Ma her ser heya îmkonî ma bib ma 2-3 duerîm yenî pêser. Endamûnî grub ra herkes, goreyî wazîfeyî xo gurey mintiqê xo, ver cû çekuyan ser xebatê xo ken, kombîyayîş de zî nê heme çîyan sero pîya minaqaşa bena û pênî minaqaşayî de yew netîce gerîyeno. Uca de yew standartîze ser qerar dîyon."

Seyîdxan, kirdkî dima meseleyê Şex Seîd Efendî ra behs kerd. Yi ina mesela ser yew kîtabo newe vetbi. Seyîdxan nizdê vîst ser ini derheq de roportaj viraşt û xebatê cigêrayîş kerda. Pênî de inî roportajan ard yew ca, kerd yew kîtab. Kîtab zonê tirkî de bi nameyê " Tanıkların Anlatımıyla Şeyh Sait Hareketi" çap bîyo. Seyîdxan kîtab xo da şinasnayîş û badê sohbet a semedî wendoxûn a kîtabî xo îmza zî kerd.

Xeber: Mîrza CIWAN

FESTÎVALÊ FÎLMAN Ê ÎSTANBULÎ YO 33. DEST PÊKERD

Festîvalê Fîlman ê Îstanbulî ke hetê IKSV (Weqfa Çand û Kulturî ya Îstanbulî) ra yeno organîzekerdiş, serra 33. de, bi merasîmêk, 'Salona Mîyanneteweyîya Kongre û Ramojnayîşê Lutfî Kirdarî' de dest pêkerd; no akerdişî de fîlmêko taybet ke seba festîval bidî şinasnayîş ame bi amade kerdiş, dîya motiş.

Festîval de embaz û menajerê Yilmaz Guneyî kaykerdox Abdûrrahman Keskîn zî layiqê xelatî dîya, Menderes Samancilar xelata ey da ci.

Badima merasîmî, fîlmê derhenerê îngîlîzan Stephen Frearsî "Phîlomena" ke namzetê Xelata Oscarî bibî û serkaykerdoxîya ey de Steve Coogan û Jûdî Dench ca girewtbî, dîya huzûrê temaşakerdoxan. Festîval heta 20î aşma nisane dewam kerd.

CUYA NELSON MANDELA NEWE RA BÎ FÎLM: "RAYÎRO DERGO KE ŞINO AZADÎ"

Cuya Nelson Mandela ke seroko namdar ê Dewleta Afrîkaya Başûr o, bî babeta filmî. Fîlm, domanîya ey ra heta weçînayîşo demokratîk ê Afrîkaya Başûr de ser kewtişê Mandela ana verê kamerayan. No weçînayîş de Mandela beno seroko sîyayo yewîn. Cuya demokrasîyê na dewlete de no beno şoreşêk. Fîlm de cuya Mandela ra babetî gelek zaf ê. No fîlm kam yew zavîye ra ewnîyena, ma meraqê seyrkerdoxan rê verdenê.

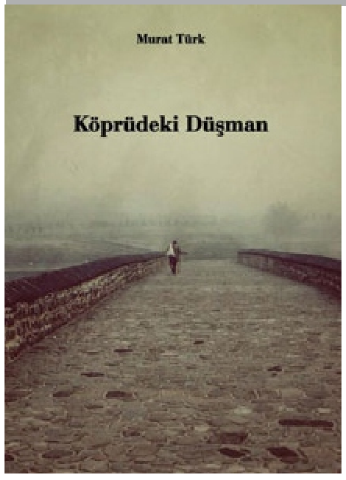
Derhenerîya fîlm de Justîn Chadwîck û serkaykerdoxîye de aktoro serkewte Idrîs Elba esto.

"EZ FIRRAYA TI MENDA WAR DE" KEWNA VÎZYON

Fîlmo derg metrajino yewîn ê Mîzgîn Mujde Arslanî "Ez Firraya Ti Menda War de" nîhayet ha vejîyena huzûrê ma. Ma zî waşto ke no film ser ro çend vateyan bîyarî ziwan. Yeno vîrê ma ke promîyerê no filmî, tewr ewilî Festîvalê Fîlmanê Îstanbulî yê 31. de (yanî di serrî cuwa ver) amebi motiş.

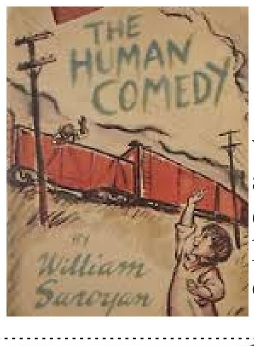
Fîlm, babeta xo cigêrayîşê cinîyek ke seba babîyê xo yo vîndibîyayî kewena rayîrek ra gena. Na cinîye bi ardimê platformêk kewna rayîr, şina Ermenîstan. Tîya de bi tesadufekî, merdimanê ke yew kampê Iraqî ra babîyê aye nas bikî vînena û înan de kewna têkilî. Hercûmerc tîya ra pey dest pêkeno: Cinîye bimeraq hal û şeklê babîyê xo pers kena, merdimatîya ey ser ro çîyanê ke wazena bimûsa pers kena. No cigerayîş zî heyatê na cinîye ser, hesabêko newe rê mecbûr keno.

MÛRAT TURK NEWE RA HÛZÛRÊ MA DE YO



Name: *Köprüdeki Düşman (Dişmenê serê Pirdî)*
Nuştox: *Mûrat Turk*
Weşanxane: *Mezopotamya*
Tewir: *Hîkaye*

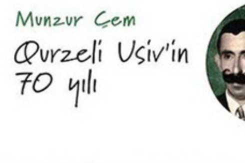
KURMANCÎ DE KITABÊ SAROYANÎ



Kitabê Wîllîam Saroyanî "The Human Comedy (Komedîya Merdimîye)" çarnîya kurmancî. Kitab bi çarnayîşê Aydin Rengînî weşanxaneyê Lîsî ra weşanîya. Kitab Şerê Cîhano II. ra trajedîyê yew keyeyê amerîkayijan ano verê çiman. Wîllîam Saroyan eslê xo ermenîyanê Bidlîsî ra yo. Keyeyê ey Bidlîsî ra koçê Amerîka kerdo. Saroyan serra 1908î de eyaleta Kalîfornîya de ameyo dinya û cuya xo de 60î ra zêdêr kitabî nuştê.

Name: *Komedîya Mirovahîyê (The Human Comedy)*
Çarnayox: *Aydin Rengin*
Nuştox: *Wîllîam Saroyan*
Weşanxane: *Lîs*
Tewir: *Roman*

KİTABÎ MÛNZÛR ÇEMÎ YO NEWE VEJÎYA



Hîkaye dewa Gêxi ya Xopî de, mezraya Qûrze de dest pêkena û Naimîye de dewam kena. Ma kitabî de vera bi xatirayanê xoverodayîşê Şêx Seîdî û terteleyê ermenîyan yenê. Nînan dima zî kitab, bi qetlîamê Dêrsimî yeno girêdayîşî. Kitab hîkayeyê xo vaqayanê raştan ra geno. No berhem hêtê têkilîya eşîretan ra heta dişmenîya eşîretan, tekilîya pîr-murşîd ra heta cuya keyeyan û Dêrsim ê o wextan ra heta komelnasîya cuyê komelê o wextan, babetanê xo de gelek dewlemend o. Ziwanê xo zî zaf pak û zelal o. Kitab Weşanxaneyê Îletîşîmî ra vejîyo û kitabroşan de cayê xo girewto.

Name: *Qûrzeli Ûsiv'in 70 Yılı*
Nuştox: *Mûnzûr Çem*
Weşanxane: *Îletîşim*
Tewir: *Roman*

XEZALEK

Cêk ben cêk çinî ben. Yo merdum bîw', yo cînîyê î, di z' qic î êst. Yo lac, yo z' kêna wa. Nomê lac, Alik, nomê kêna zî Fatik a. Cînî mirena qîc sêwir monên. Mêrik newi yo cînî on. A cînî î qicon ir zaf xirab a; vêşon verdena, kuwena, xebitnena. Bacî ina cînî r' yo qicêka kênayîn bena. Nomê ay non pa; Ayşik. Oca cê în id yo darê zîyar est a, kom çi dêrd î bib' şin zîyar a von, oca d' xu r' dua wazen. In mêrik iz feqîr û saf o. Cînî vac se, vatê ay ken. Aşmê temuz a. Şar îş emêl xu do, payîz dewicon xeli, kuêryek yahut wesari romit, in wext iz ina hew çînên. In mêrik ma zî kuêryek romit, aw da w', onya w' tera. Hin waxt çîyayîş o. Qaşu şîyêr biçîn, onyên hêga ra, onyên weşon kuêryek ra taba tera nîvêcya w'. Weşi pa est, feqat hemi puç, tîya haca çendêb weşê pir. Şin von cînek hêgê ma ra taba nîvêcyen, kuêryêk ma pîyawa pera w', ma se kên? Cînek yo şêtonî ona xu vîr, vona de rê şu darê zîyar ra vac, rê zîyar ti ra vona se? Mêrik von cînek, kuêryêk weşi nîda w', weşê î vêng, zîyar vona se kuêryêk ra? Cînek vona, ti şu persik, helbet zîyar ti ra çîk vona. Mêrik şin cê darê zîyar. Cînek vêrnîyê î d' rîya nizd ra resa darê zîyar, şî kurnê dar id xu limit. Mêrik vênda va zîyarê! Cînî kurnê dar ra veng da va ha ha! Mêrik va çira xelê hemin, kuêryêk hemin weşi da w', ay mi nîda w'? Cînî dar ra vên da va, rî Alik û Fatik ra w'. Ay qîc pira pîs, xirab, nonkuerî kên. Acu ra kuêryêk tî weşi tay da w'. Mêrik von, e se kêr? Zîyar vona Alik sêrn îd, Fatik iz bin îd sari bibirn, gunyê în çi wext resa pî, o çax ra pê ina hew kuêryêk ti rind yen, weşi don. Mêrik da peru şi kî. Rêya ra xu r' duşunmuş ben, qê qicon xu zaf pê bendal. Şi kî.Cînîyê î rinê vaz da vêrnîyê î d' resa kî. Cînî onya mêrik ra; mêrik hem tersa w', hem îz zaf bêmad o. Va mêrik sê bî w' tî, zîyar ti ra va se? Mêrik vêng xu nîke. Cînî rinê persa, ke zuer va, de rê vac, çita w', va se? Ma pîya bo çarêk ra. Mêrik va zîyar mi ra va, Alik û Fatik bikiş, yo sêrn îd, yo bin îd sari bibirn, wa gunyê în bires yobîn. O çax çî şima ben hol, kuêryêk iz yen, xeli zî yen. Cînek vona ca d' sari bibirn la ti rizq ma non in qicon çepelon ser. Rî în ra ma zî ges ver mirên, în bikiş barî ma bixelisî. Mêrik cînî dest id yo çarêk nîvînen, von temom, e sari birnena, von de ti şu în ir yo tawêk runîn poc, wa xu rî dorêk mirdê xu non buwêr, ez sari bibîrn, în bad dadê xu ra çirê mirdê xu non nîwerd. Cînek pê kêf vaz dona tawêk runîn pocêna, ona vêr bêr id vêr Alik û Fatik id nona ru, vona xu rî buwerên. Qîc yên non ser, vêşon, çirê hindêk non yo ca d' nîdî w', xu r' wên. Babî în îz zeri d' kardê xu sawen, ken tuj. Qîc vêr bêr id non wenê, yo mîrçikêk fir dona yena cê în vona, ironekê, wîlwîlekê, xebeeerekê. Alik kerra erzen, mîrçik remena, bacî rinê yena hina vona. Alik kişû ken, kerra erzen. Fatik vona biro de rê vinde ma pironêk non iz bid' ay, bêlkî a zî zê ma vêşon a, hem ti gueştarî bik', sonkî ma ra çîk vona. Mîrçik rinê omî, în gueş na ser, onya vona pironekê, wîlwîlekê, xebeeerekê. În pironêk non da ci va de vac ti ma ra vona se? Mîrçik va, şima zon babî şima ça w', ika se ken? În va, nê, ma nîzon. Mîrçik va babî şima zeri d' kard sawen, pê şima sari birnen. Qicon va çira, ma se kerd? Mîrçik va, domarîyê şima yo fîyel kerd, babî şima z' înon ke, von qê rî şima ra kuêryêk şima weşi nîda w'. Şima kişên, rî acu ra in non da w' şima. Qîc von ma xu r' sek'? Mîrçik vona şima ika birêmî, pê hêsyên. Vona Fatik ti muron xu mil ra vec, bid' Alik, wa î muron biger vêr bêr ra vazd, pê bon ra şîyêr domarîyê şima eg şima ra va şima çi vaz don, wa Fatik vac Alik murê mi bêrd nîdon mi, wa Alik iz vac Fatik mi biqefiln ez muron ti dona ti. Qîc wirzên, a runînê xu zî war verdên, Alik muron Fatîk gen remen. Fatik dima vaz dona vona, Alik muron mi bid' mi. Cînek persena vona; sê bî w', şima çi vaz don? Fatik vona Alik muron mi bêrd, nîdon mi. Çend dor, dolmalê bon şîn yên o remên oca ra bên dur. Cînek û mêrik haya pê hêsyên qîc şîn, xelisyên. Epê rêyon ra, kuyon ra şîn. Cêk raşt rêyêka sîhîrbîyayî yên. A rêya ra kom herindê lingê koncî heywon ra aw buer von kuen şikil o heywon. A rêya ra zaf bên têşon, Alik vêrnî do, Fatik dima wa. Alik rêçê vêrg vînen von wayê ez zaf bîya têşon, e xu r' qurtêk wena. Fatik resena ci lavê kena, vona biro daymîş ib ti rêçê vêrg ra aw buwêr ti bên verg ti mi zî wên. Taynê şîn, Alik rêçê astuer vînen ho ho buwer, rinê Fatik nîverdena buwer. Tênê şîn Alik rêçê xezal vînen hin daymîş nîben, sari con peru, Fatik qîrena, heya resa ci, Alik qurtêk aw weno, ben xezalek. Fatik ser bermena, qurena, faydi çinî w'. Xu r' dest î gena oca ra şina. Şina cêk yo şikeftêk id qederêk monena. Fatik çita buer se, barê birê xu xezalek îz dona, şîyêr ça xezalek xu dir bena. Hin musena oca, dehl id monên, kuyon ra gêrên, şewon iz bin keron id kuên ra. Ruecêk rinê ku ra gêrên, onyên vêng însonon omi. Sênî xu r' birêm? Qeflêk însonon dolmali guret. Lac paşê bi hevalon xu ra gêrên sêd. Lac paşê Fatik ra von; ti çi kesêk a. Fatik vona; ez yo însonêk a, ez bîya vîn, ina çend serr a ez in der beron id monena. Von; ti zaf rind a, tîya cê ti nîw', bî ma şu kî ma. Fatik vona ti îzin bid' ez xu dir xezalêk xu z' bîyar se ez ti dir yena. Lac paşê von; wa xezalêk ti zî bîyer. Şin kî, bad' çendênê ra Paşa miren, lac paşê ben paşa. Paşa Fatik ra von; mi big' ma xu rî bizewic, ez ti ra zaf hes kena. Fatik vona; yo şertêkê mi est. Ti bîyar ca ez ti gena. Paşa von vac; çita w'? Fatik vona; heya in xezalek bib' ti çirê qariş nîb', eger mi ti ra va zî, ti çirê qarîş xezalek nîbên, ti nîkişên, ti sari nîbirnên. Paşa von; suez yo, Homa yo. Heya xezalek weş ib ma qarîş nîbên. Paşa vêwê xu ken, şar hemi paşê ra z', cînîyê î ra z' razî. Şeş hot aşm şi, cînîyê paşê Fatik bî hemlî. Fatik ruecêk cînî berav kên, a zî şina cê înî d' nişena ru, vêr bîr id. Domarîyê Fatik çê ca nîverda w', o çax ra nat gêrena Fatik. Cê ay vînena onyena kêf ay ca do. Şina kiştê ay id nişena ru. Bermena vona mi afu bik ez xetalî ya. Fatik onyena ina zaf pueşmon bîya, vona temom, mi ti afu ke. Ay bena paşê dir dona şinasnayiş, çî don ci. Çend ruêc oca monena. Fatik ra vona la birê ti Alik ça w'? Fatik vona riya ra rêçê xezal ra awe werd bîw' xezal. Ha hon ça runişto. Domarî ruecêk wirzena vona mi r' pueton xu bîyar e ti r' şuwena. Fatik çiqas va nê, ay qebul nîke. Va ti hemlî ya, bî vêr bîr îd ruş ez ti r' pueton şuwena. Şî vêr bîr aw, perêk ra aw oncena, perêk ra adir nona ta, xebityena, xezalek iz durî ra onyen în ra. Qapax bîr akerdo, cînek onyena kiçî nîêsen, vona Fatik rê bî tîya, ez binêk puêr ti şoni bîkêr. Fatik sênî vêr ay id nişena ru, şonêk di şonon şona puêr ay, nişka ra tonêk verdena ci, erzena zerê bîr. Şina kênê xu Ayşik ana, bena zeri, puêt Fatik dona pera, têk puêt iz bin pîzê ay id giri dona, tera vona; ti cînîyê paşê wa vêng xu mek', wa kiçî pê nîhêsî w'. Paşa şond yeno zeri, onyen cînî ra wêş î nîşin von ti kom a a vona; ez a, ti mi nîşinasna, ez Fatik a. Paşa pû vejeno çîk in guri d' esto la nîzoneno, vêng xu nîken, kişta kuen. Sêr sibê ro ra wirzen, kî ra kon teber. Çend ruêc şin, paşa cînî dir hindêk qisê nîken, şon şon iz cê xu ayrî ken ra, ay dir nîkuen ra. Bad çend ruecon ra a cînî kênê xu Ayşik ra vona paşê ra vac wa xezalek sari bibirn ma bû. Ayşik çend dor paşê ra vona; paşa von ti mi ra suez guret, ti vatîn çirê qariş xezalek meb', guna w'. Ayşik vona ez hin tera aciz bîya, yen kuen mîyon firaqon, hemi çî herimnen. Hin î dest id bes, sari bibirn ma hem tera bixelisî hem iz ma guêşti î bu. Paşa von ti zona, emir don von siba sêr sibê sari bibirnên, kî ra kuen teber. Veng şin xezalek vaz don şin dîyar bîr. Fatik waxtik kota bîr, o çax ra nat her ruec xezalek yen dîyar bîr id nişen ru heya şon. Bîr ser a vênden wayê xu dir qisê ken. Fatik iz bîr id ci r' di qîc bî, nomê yoy naw pa Hesen, o bîn iz Husên. Yo merdumêk paşa vînen, von paşê m' ina çend ruêc a ez durî ra onyena bîr ra, xezalek dîyar bîr id qisê ken, e hêt î ra şina remen şin. Paşa kuen şuphe, xu limnen bîr ra ben nizd, gueştarî ken. Onyen xezalek vênda va; wayê, way bîr ra vênda va ha. Xezalek va; wayê siba xezalêk ti sari birnên. Fatik vênda va biro ez hon bîr da, Hesen û Husên mi ver dê. Qê Homê qê pêximber wa kiçî qariş xezalek mi nîb'. Paşa zona kî cînîyê î ha w' bîr da. Hêt xezelek ra omi, xezalek rema, va xezalek bipişên de. Kuenî xezalek dima, xezalek tersena vona qe î kişên. În tay mêndîn xezalek biqefiln, xezalek dîyar şêrtî ra xu şeqênena, kuya şerti ra puwestê î dirya, sîhîr betal ben, xezalek ben weş, rinê ben Alik vêr. Paşa cînîyê xu, bi qicon xu ra bîr ra vejen, kî ra, Alik û Fatik resên yobîn. Paşa Ayşik û dadê ay iz ceza don ci, kişen. Paşa hem qê Alik û Fatik hem iz qe qicon xu zaf kêfweş ben, qê o xatir iz yo zîyafet don însonon, çoras ruec iz şênayî virazen.

Arîdayox: Zîyadîn ÎPEKÇÎ
Mintiqa: Gizu/Boglan

KEZ XATÛN KEZILA XATÛN

Merri wo gulalê mîyon sîl jûbînon ra hes kên, waştî jûbînon ê. Nomê merrî MÎR o û nomê gulalê mîyon sîl îz KEZ XATÛN a. Ruejêk puêt Mîr bên lêşin. Kez Xatûn Mîrî ra vona, mi ber vêr dengîz (aw/deniz). Mîr yê ben ûja. Vona, aw tay a. Mi ber vêr bahr. Mîr yê ben vêr bahr. Vona, ina z' tay a. Mi ber vêr derî. Mîr yê ben vêr derî. Vona, willê ina z' tay a. Ga lingê xû non rû, lingê yi çomir ir şina war. Herindê lingê yi, aw bena de. Kez Xatûn vona îtya aw esta. Ez îtya pueton şûena. Kez Xatûn ûnîyena vêng vêwî ho yen, vona, Mîro ti şû ma r' çerez bîya ez îtya pueton şûena, heton ti biyêr. Mîr şinû vêwi, ya z' pueton şûena. Lingê yê şeqityena kûena mîyon aw. Se kena nîkena nîşkena vêj, onîyena di suwarî hê cûerd yên. Vona, suwaro suwaro, çendel mendel ti çu mala Evdel bejî Mîro Mîşko, Kez Xatûn, Kezîla Xatûn dengiza duşmîş". Suwarî onîyên kiçî nîêsen, şîn devom kên. Dima rinê vendena vona "Suwaro suwaro çendel mendel ti çu mala Evdel bejî Mîro Mîşko Kez Xatûn Kezîla Xatûn dengiz a duşmîş". Suwarî şîn mîyon vêwî vonî, hal mesela in qeyde ya, vengêk omên, ma nîzona veng ça ra yen. Mîr pê torbî ra yon qaşikê çerêz ben, sênî veng şin yi von, Homa zon ina Kez Xatûn a, waştî min a, kota dengiz. Vazden şin, ûnîyen Kez Xatûn honîya çomir a daliqyawa. Mîr von, hêwax! Kî mi şîya ra. Tay mend Kez Xatûnê mi biko mîyon aw bifatesyo. Uja ra waştîyê xû geno şino.

Arîdayox: Gulşîrîn Koşan

SPOR

ŞAMPÎYONÎYA BÎLARDOYÎ EMSER DO ÇEWLÎG DI BIVIRAZÎYO

Bi organîzasyonê Federasyonê Bîlardo yê Tirkîyayî, Şampîyonîya Bîlardo yê Tirkîya etabo diyîn Çewlîg di vîrazîyeno.

Emser Şampîyonîya etabo diyîn hetê Federasyonê Bîlardo yê Tirkîya ra Çewlîg di virazîyeno. Tirkîya di şampîyonîya bîlardo ya 3 bandî naray Çewlîg di yeno kaykerdiş. Qey ina musabaqaya sereko diyîn yê Federasyonê Bilardo yê Tirkîya Farûk Dosdogrû va kî “300 sporkar inî musabaqon di ca gênî. Rengê Çewlîgî sayê inî musabaqon bedilyen. “Dosdogru dewom vatê xo di “Xûra Çewlîg di qey spor a hen teba çî, çîn û. Ini tewir tûrnovêy hem qey Çewlîg a hem zî qey spor a zaf hol bên. Şima zî zon ez bi xo çewlîgij a, ûmbazî mi qey ina tûrnovaya yew cîyayêya pozîtîf kerd; ma tûrnova Çewlîg di tertîb kenî. Sayê ina şampîyona, xort ma xo bîlardo di donî sirasnayîş. Qey yîn a zaf hol yew îmkan û. Armanc ma pîl o, ma Çewlîg ra şampîyonê dinya biveji.”

QEY ÇAPAXÇÛR SPOR EMSER TABAY NIBEDILYA.

Qey vijyayîş lîga BAL Çapaxçûr Spor û Genç Mûrat Spor bînatê xu di maç kerd. Maç ra ver serêk ê taximon vilikan dayî yobînon, qey centîlmenî û faîr play a zaf wêş fotografî vejîyê. Ini maç di Çapaxçûr Spor 2-0 qezenç kerd. Sayê ina netîce di Çapaxçûr Spor emser zî lîga BAL di mucadele dona. Per bîn ra Genç Mûrat zî lîga amator di mucadela kena.

LÎDERÎYA BÊVENG

Taximê futbolê kerran ê Çewlîgî ke lîga futbolê 2. Yê Camêrdanê Kerran ê Tirkîya Grûba 9. de mucadele dona lîderîya xo bi bêvengî domnena. Taxim lîga 2. de sezonê xo yo diyin vîyarnena û bê maxlûbîyet grûba xo de bîya lîder. Taximê futbolî, kêmasîya xo ver de yew xîreto pîl mojnena û mucadeleyê lîga corîn veyîyayîş dona. Lîg de bi 13 pûan a rêza yewin de ca gena û hîna hefti taximê kerran ê Elîhî (Batman) kena misafir.

Xeber: T. BALANDE   Çarnayox: Şihab DEŞTIJ

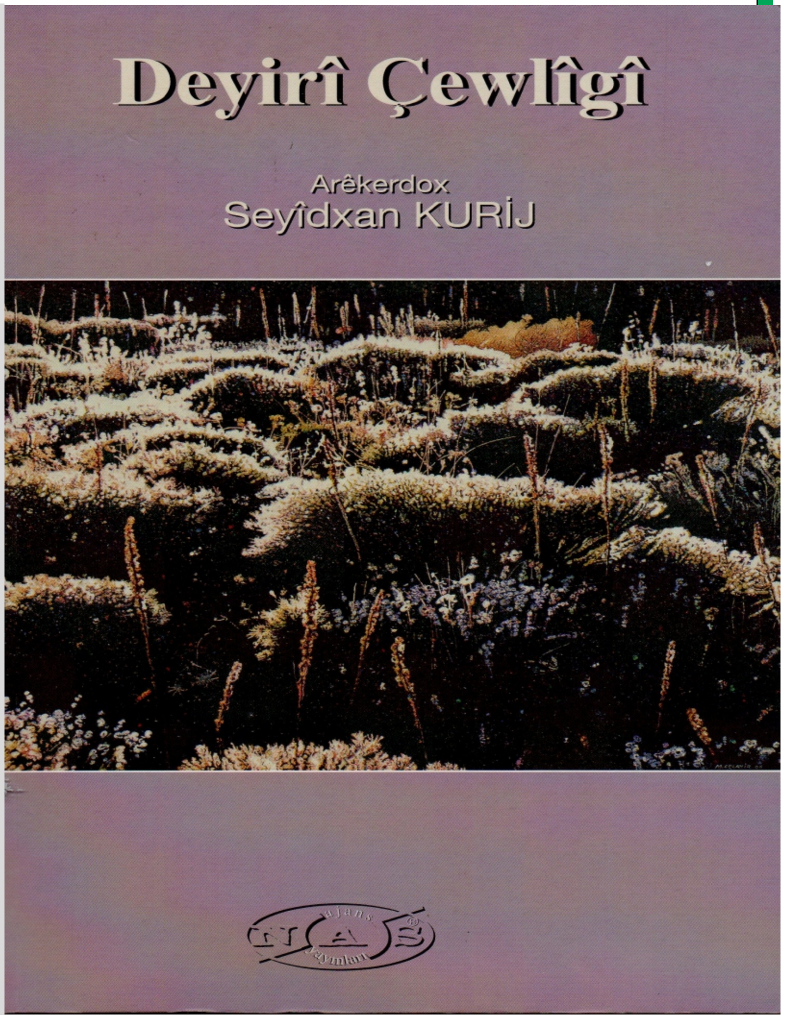
NAMEYÎ LACEKON Û KÊYNEKON

Nameyî Lacekon:	Nameyî Kêynekon:
1. Raver	1. Teyna
2. Usar	2. Reyna

FERHENGEK

Tarîxnas: Tarihçi
Hêvîdar: Umutlu
Beşdar: Katılımcı
Çeteyê ezayan: Organ mafyası
Dibistan: İlkokul
Zanîngeh: Üniversite
Perwerde: Eğitim
Hemserektî: Eş başkanlık
Yewitîya Şaredarîyan: Belediyeler Birliği
Endam: Üye
Peya: Yaya
Hewelîyena: Taşınıyor
Heyetê wezîran: Bakanlar Kurulu
Bername: Program
Raste: Meydan
Rojeve: Gündem
Teşmîl: Genelleme
Erjaye: Değerli
Gudeling: Futbol
Derhener: Yapımcı

DEYÎRÎ ÇEWLÎGÎ

Nuştox, rojnameger û xebatkarê ziwanê kurdî/kirdkî Seyîdxan Kurij 2013 de hîrê kitabî weşanaybî. Înan ra di kitabî telîf, yew zî açarnayîşî bi. Nîsan 2014 de yewna kitabî Seyîdxan bi nameyî “Deyîrî Çewlîgî“ ame neşirkerdiş. Kitabî Deyîranî Çewlîg İstanbul de Weşanxaneyî Nas çap kerd. No kitab de deyîrî sîyasî, egîdê û lorîyî, govend, xêrîbîye û deyîrî zêr yan zî deyîrî koyan pêro pîya 112 deyîrî estî. Heme deyîrî dormareyî Çewlig û Pali yê. Xaricî deyîran kitab de fekî Çewlîgî sero yew nuşte û cuyê tayê dengbêjan sero malumat zî esto. Kitab pêro pîya 207 rîpel o.

Kunyeyî Kitabî:
Deyîrî Çewlîgî
Arêkerdox: Seyîdxan KURİJ
Edîtor: Mehmet Gul
Nas Ajans Yayınları